Informazioni per l'Utente

1. L'ORBIT-5(modello RP-205) comprende le direttive FCC par. 68. Un'etichetta sul pannello superiore del prodotto, riporta fra le altre informazioni, il numero di registrazione FCC e il numero di equivalenza (REN e 0.8B). Se richieste, queste informazioni devono essere fornite alla compagnia telefonica.
2. Un connettore telefonico conforme è previsto per questo sistema. Questo equipaggiamento è progettato per essere connesso alla rete che usa un connettore conforme.
3. Se l'ORBIT-5(RP-205) non sta operando propriamente, può causare danno alla rete telefonica. In tal caso, la compagnia telefonica notificherà che cesserà provvisoriamente il servizio.
4. La compagnia telefonica può fare cambiamenti nelle installazioni, equipaggiamenti, operazioni, o procedure che potrebbero avere effetti sul sistema. Se questo accade, la compagnia telefonica provvederà ad avvisare in anticipo perché Lei possa apportare le modifiche necessarie per mantenere il servizio ininterrotto. Se il sistema sta causando danno alla rete telefonica, la compagnia telefonica può richiedere che il sistema sia disconnesso fino a che il problema è risolto.
5. Il collegamento telefonico alla rete con i gettoni è proibito. Il collegamento alla linea è soggetto alle normali tariffe.
6. Se il problema si è verificato con l'ORBIT-5(RP-205), per riparazioni e informazioni sulla garanzia, si prega di contattare:

Service Center
Rokonet Industries, USA, Inc.
5 Westchester Plaza
Elmsford, NY 10523

Tel.: (914) 592-1068
Fax: (914) 592-1271

Avvisi FCC

Questo sistema è stato provato per rispondere ai limiti classe B per apparecchiature digitali conseguenti alle direttive 15 delle norme FCC. Questi limiti sono pensati per provvedere a una ragionevole protezione contro interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questo equipaggiamento genera, usa, e può irradiare radio frequenze e, se non installato correttamente e usato in accordo con le istruzioni, può causare interferenze. Non c'è comunque garanzia che l'interferenza non avvenga in particolari installazioni. Se questo sistema causa interferenze a televisori o radio, l'utente può vedere di sistemare il problema nel seguente modo:

- Orientare o spostare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il sistema e il ricevitore.
- Collegare il sistema ad una alimentazione diversa da quella a cui è collegató il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico di Radio/TV esperto.

Cambiamenti o modifiche a questa unità non approvate espressamente da Rokonet, Ltd., potrebbero annullare la garanzia.

p/n: 5IN205UMI

ROKONET

ORBIT-5

MANUALE UTENTE

Riassunto dei Comandi per l'Utente

E' necessario effettuare l'Inserimento della vostra centrale per esserre protetti dalle intrusioni.

Altri tipi di protezione, inclusi antincendio, 24 ore (polizia, incendio e emergenza medica) sono sempre configurati per comunicare gli allarmi e NON devono essere inseriti.

Tutte le informazioni necessarie per il funzionamento della centrale Orbit 5 della Rokonet sono contenute nel presente manuale Utente che vi permetterà di ottenere la miglior prestazione.
La pagina Riassunto Comandi spiega con brevi riassunti le operazioni più comuni da effettuare per rendere operativa la vostra centrale. Riferitevi alla pagina indicata per ulteriori spiegazioni ed informazioni più dettagliate.

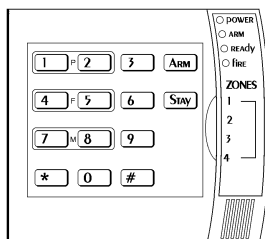
FUNZIONE	PROCEDURA	ALTRO
Inserimento del Sistema (Lasciando l'abitazione)	(Codice Utente) + (Inserimento)	P.12
Inserimento del Sistema (Rimanendo nell'abitazione)	(Codice Utente) + (in casa)	P.12
Disinserimento del Sistema	Codice Utente	P.14
Disinserimento con Codice Duress	Codice Duress	P.15
Allarme silenzioso	Codice Utente	P.14
Esclusione di una Zona	(*) + (1) + (Codice Utente) + (N° di zona da escludere)	P.13,17
Ripristinare una zona	(*) + (1) + (Codice Utente) + (N° di zona da ripristinare)	P.17
Resettare rivelatori di fumo	(*) + (2) + (Codice Utente) + (1)	P.17
Uscite ausiliarie di Utilità	(*) + (2) + (Codice Utente) (N° Uscita Ausiliaria Utilità)	P.18, 20
Anomalie sul display	(*) + (3)	P.18
Memoria del display	(*) + (4)	P.18
Settare/cambiare un Codice Utente	(*) + (5) + (Codice Principale) + N° Codice da settare/cambiare) + Nuovo Codice)	P.8
Settare la Temporizzazione	(*) + (6) + (Codice Principale) + (0) (0) (M) (M)	P.18
Test del Sistema	(*) + (0) + (Codice Principale)	P.19

	LED	Anomalia
Tabella delle Anomalie	1	Basso Livello della Batteria
	2	Perdita dell'Alimentazione
	3	Orologio non settato
	4	Anomalie nelle comunicazioni

Sezione 1: Conoscere La Propria Centrale

INTRODUZIONE

La centrale Orbit 5 è stata fabbricata specificatamente per rispondere alle numerose necessità per la protezione residenziale e commerciale.

Comunicate con la vostra centrale Orbit 5 tramite le sue tastiere. Utilizzando i vari tasti, potrete inoltrare i comandi per le multiple funzioni alla vostra centrale. Nello stesso modo, la centrale vi comunicherà le diverse informazioni tramite gli indicatori e le suonerie.

La centrale Orbit 5 comprende anche varie sensori, rivelatori e contatti posizionati nei vari punti dell'abitazione o del negozio per individuare eventuali condizioni anormali. La vostra centrale vi protegge contro le intrusioni. Alcune centrali possono proteggere contro incendi, fughe di gas o inondazioni.

I rivelatori, sensori e contatti sono cablati alla vostra centrale. Di conseguenza, la vostra centrale effettuerà la sorveglianza continua di qualsiasi porta, finestra, corridoio, stanza o altra superficie. Nello stesso modo, individuerà se un rivelatore di fumo è stato attivato.

La centrale che contiene tutta l'elettronica e la batteria di riserva del sistema, funziona in modo "discreto" e per ragioni di sicurezza viene installata fuori portata.

ALCUNE DEFINIZIONI

Dovete familiarizzarvi con alcuni termini tecnici che vi aiuteranno a conoscere ed utilizzare al meglio la vostra centrale.

Zona

Un rivelatore singolo o un gruppo di rivelatori che proteggono un'area determinata dell'abitazione o altro tipo di protezione. Le zone che utilizzano dispositivi anti-intrusione sono appunto chiamate zone d'intrusione. Un altro tipo di zona può contenere uno o più rivelatori di fumo. Quel tipo di zone sono chiamate zone antincendi. Una zona ambientale protegge l'abitazione da fughe di gas e/o inondazioni.

Zona 24 Ore E Zone Giorno

Una Zona 24 Ore è sempre inserita ed è assegnata ad aperture non movibili come una vetrata fissa o un lucernaio. Una Zona Giorno è una zona dove l'intrusione viene rilevata dalla tastiera durante un periodo con centrale disinserita. Comunque, la stessa intrusione, durante il periodo con la centrale inserita, causerà un allarme generale.

Istituti di Vigilanza

Oltre gli allarmi con suonerie e sirene, il sistema può essere settato per trasmettere allarmi agli Istituti di Vigilanza. Questi sono addetti al monitoraggio dei sistemi di sicurezza normalmente via telefono ed in caso di allarmi inviano i sorveglianti.

Avvisi Acustici

l'Avviso acustico comprende una serie di tonalità brevi emesse dalla tastiera che può essere settata per indicare, durante un periodo di disinserimento, la violazione di una o più zone intrusione selezionate. La tonalità dell'avviso acustico può essere utilizzata per segnalare l'arrivo di un cliente che apre la porta d'ingresso. Potete attivare o disattivare l'avviso acustico secondo le vostre necessità.

Trasmissione delle Anomalie

Il sistema può anche trasmettere all'Istituto di Vigilanza qualsiasi anomalia o cattivo funzionamento che rileva, per poter inviare un sorvegliante.

Uscite Ausiliarie di Utilità

Oltre il funzionamento normale, è possibile applicare delle luci alla casa sotto il controllo dell'Orbit 5 che può essere attivato o disattivato da qualsiasi tastiera, oppure attivato automaticamente in risposta all'evento rapportato dal sistema.

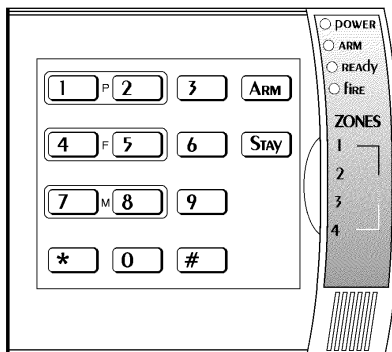
Chiave Elettronica

Il sistema può anche essere dotato di una chiave elettronica che è molto utile per inserimenti e disinserimenti semplici che normalmente avvengono remotamente.

Sezione 2: La Vostra Tastiera

INDICATORI VISIVI

Come Utente di un sistema di sicurezza, dovete conoscere a fondo la vostra tastiera.
La presente sezione tratta degli indicatori visivi e dell'utilizzo dei vari tasti.

*Ogni tastiera del vostro sistema comunica il proprio stato tramite l'accensione dei LEDs sulla destra.
I tasti servono per "inserire" e "disinserire" il sistema, escludere le zone intrusione, comunicare le emergenze, silenziare un allarme in corso ed altre funzioni utilissime.*

I 4 LEDs in alto a destra indicano le funzioni più utilizzate come descritte qui sotto. Alcuni LEDs sono utilizzati per funzioni specifiche.

LED PER L'ALIMENTAZIONE

Il LED per l'Alimentazione serve per indicare il funzionamento del sistema.

NOTA: *Se subentra un'anomalia, il LED dell'Alimentazione lampeggerà solamente se il sistema è disinserito. A sistema inserito, un LED lampeggiante si accenderà in modo continuo.*

STATO	SPIEGAZIONE
ON	Il sistema funziona perfettamente con alimentazione diretta. La batteria di riserva è funzionante.
OFF	Il sistema non funziona per mancanza di alimentazione sia diretta che ausiliare. Una manutenzione è necessaria.
LAMPEGGIO (sistema disinserito)	Indica una condizione di anomalia. Riferitevi alle pagine 20 e 21 per informazioni sullle condizioni di anomalia sul display

LED D'INSERIMENTO

Il LED INSERIMENTO indica se i rivelatori del sistema sono stati inseriti.

STATO	SPIEGAZIONE
ON	I rivelatori anti-intrusione sono inseriti. Qualsiasi punto di un'area protetta (finestra o porta) andrà in allarme nel caso di un'intrusione
OFF	La funzione intrusione del sistema è disinserita.
LAMPEGGIANTE	Il LED lampeggia durante un furto con scasso, un incendio ed un un'emergenza medica.

LED PRONTO

Il LED PRONTO indica se le zone intrusione del sistema sono protette e pronte per l'inserimento.

STATO	SPIEGAZIONE
ON	Tutte le zone intrusione sono protette. Il sistema è pronto per l'inserimento.
OFF	Una o più zone intrusione non sono protette e il sistema non è pronto per l'inserimento. Prima di poter effettuare l'inserimento, tale stato deve essere indirizzato. (Pagine 13,14)
LAMPEGGIANTE	Indica che una o più zone intrusione del sistema sono state escluse. Riferitevi alle Pagine 13 e 14 per ulteriori informazioni su l'Esclusione di Zone.

LED INCENDIO

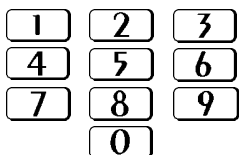
Quando il LED INCENDIO è acceso, significa che il sistema sta rilevando un allarme incendio. Quando lampeggia, un'anomalia è stata rilevata nel circuito antincendio e la manutenzione deve essere chiamata.

STATO	SPIEGAZIONE
ON	Allarme Incendio o Emergenza Incendio è in corso oppure lo è stato.
OFF	Tutte le zone Incendio stanno funzionando normalmente.
LAMPEGGIANTE	Un'anomalia è stata rilevata nelle zone Incendio del sistema e deve essere risolta. Riferitevi alla pagina 20 per ulteriori informazioni su Anomalia Zona Incendio.

LED ZONA

I LEDs di Zona indicano lo stato di ciascuna zona delle 4 zone intrusione del sistema.

STATO	SPIEGAZIONE	
	Sistema Inserito	Sistema Disinserito
OFF	La zona corrispondente è **protetta**	
LAMPEGGIANTE	La zona indicata **NON è protetta**	
ON	N/A	**Indica una condizione di Allarme**

TASTI

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 — I tasti su ogni tastiera possono essere utilizzati per una serie di funzioni. La funzione di ognuna è spiegata qui sotto:

Per inserire i codici numerici per l'inserimento, il disinserimento, provocare allarmi emergenza ed altre varie funzioni.

∗ — Utilizzato per entrare nelle funzioni Utente (vedi Pagine 17 – 19)

ARM — Utilizzato per inserire i rivelatori del sistema nello stato "AWAY" (vedi Pagina 10). Potrebbe essere necessario digitare un Codice Utente numerico prima di premere il tasto ARM (vedi Pagine 10 e 13)

STAY — Utilizzato per inserire i rivelatori del sistema nello stato "AWAY" (vedi Pagina 10). Potrebbe essere necessario digitare un Codice Utente numerico prima di premere il tasto ARM (vedi Pagine 10 e 13)

Sezione 3: Funzionamento Del Vostro Sistema

Questa sezione vi darà tutte le informazioni necessarie per utilizzare le varie funzioni al fine di far funzionare correttamente e al meglio delle sue possibilità la centrale ORBIT-5.

TASTI EMERGENZA

La tastiera è dotata di 3 gruppi di tasti sui quali potete premere in qualsiasi momento se dovete chiamare la polizia, i pompieri oppure il pronto soccorso.

Emergenza Polizia

[1] [2]

Premendo i tasti [1] e [2] simultaneamente e per almeno 2 secondi, attiverete un allarme **Emergenza Polizia (Panico).**

Emergenza Incendio

[4] [5]

Premendo i tasti [4] e [5] simultaneamente e per almeno 2 secondi, attiverete una allarme **Incendio**

Emergenza Medica

[7] [8]

Premendo I tasti [7] e [8] simultaneamente e per almeno 2 secondi, attiverete una chiamata al **Pronto Soccorso.**

La sezione 4 vi darà ampie spiegazioni sulle suonerie relative ai tasti Emergenza e su altri avvisi acustici del sistema.

CODICE UTENTE

Per poter attivare le varie funzioni della centrale ORBIT-5, dovete digitare sulla tastiera un **codice di sicurezza** di 4 cifre chiamato anche **Codice Utente.**
Per i sistemi residenziali, i componenti di una famiglia utilizzeranno lo stesso Codice Utente. In alcune applicazioni commerciali, ogni impiegato autorizzato avrà il proprio Codice Utente. (vedi pagina 8)

La centrale ORBIT-5 è abilitata per ricevere sino a 5 Codici Utenti. Uno di questi codici è chiamato **Codice Principale** o **Master**. Le persone autorizzate ad utilizzare il Codice Principale avranno i seguenti privilegi:

aggiungere, modificare e cancellare i Codici Utenti

settare l'orologio interno del sistema

effettuare alcune operazioni e dei tests sul sistema.

A parte queste considerazioni, il Codice Principale e qualsiasi Codice Utente del sistema opereranno nello stesso modo.

Durante la fabbricazione, è stato inserito un Codice Principale di 1-2-3-4 nella vostra centrale ORBIT-5. Se tale codice non è già stato cambiato dal vostro installatore, è consigliabile modificare tale codice per maggior sicurezza. Riferitevi alla Pagina 8 per ulteriori spiegazioni su come modificare il Codice Principale e/o settare il Codice Utente.

COME SETTARE/MODIFICARE I CODICI PRINCIPALI E UTENTI

PROCEDURA	DESCRIZIONE
1	Il sistema deve essere disinserito (il LED Inserimento sarà spento). Digitare il "Funzioni utente [*] e selezionare il tasto Codici (5): [*] [5]
2	Digitare il Codice Principale a 4 cifre:
3	Per modificare il Codice Principale, premete "0": [0] Per inserire/modificare Codice Utente 1, premete "1". [1] Per inserire/modificare Codice Utente 2, premete "2". [2] Per inserire/modificare Codice Utente 3, premete "3": [3] Per inserire/modificare Codice Utente 4, premete "4": [4]
4	Inserite il nuovo codice a 4 cifre che avrete selezionato come Codice Principale o come Codice Utente:
5	Se tutte le operazioni sono state effettuate correttamente, la tastiera emetterà una tonalità di 1 secondo. Il Codice Utente è stato inserito.

COME CANCELLARE I CODICI UTENTI

In alcuni casi potrebbe verificarsi la necessità di cancellare completamente un Codice Utente. Il Codice Principale invece, non può essere cancellato ma può essere modificato.

PROCEDURA	DESCRIZIONE
1	Il sistema deve essere disinserito. Inserite la Funzione Utenti [*] e selezionate Codici (5): [*] [5]
2	Digitate il Codice Principale a 4 cifre: [ ] [ ] [ ] [ ]
3	Per cancellare il Codice Utente 1, premete "1" [1] Per cancellare il Codice Utente 2, premete "2" [2] Per cancellare il Codice Utente 3, premete "3" [3] Per cancellare il Codice utente 4, premete "4" [4]
4	Digitate 0-0-0-0 (che non è un codice valido) per cancellare il Codice Utente selezionato precedentemente. [0] [0] [0] [0]
5	Se tutte le operazioni sono state effettuate correttamente, la tastiera emetterà una tonalità di conferma di 1 secondo. Il Codice Utente selezionato precedentemente è stato cancellato.

Attivazione o Esclusione di Zone

L'inserimento del vostro sistema permette ai rivelatori di provocare un allarme nel caso di un'intrusione. Ricordate che i tasti Emergenza e l'Antincendio sono sempre inseriti disponibili. Se il sistema è dotato di un dispositivo per la protezione ambientale (rilevazione di fughe di gas o inondazione), anche tale dispositivo è sempre inserito.

POWER
ARM
READY
FIRE
ZONES
1
2
3
4

Prima di effettuare l'inserimento del sistema, tutte le zone dovranno essere attivate o escluse. Se il LED PRONTO sulla tastiera è acceso, significa che tutte le zone sono attivate. Se il LED PRONTO non è acceso, un LED numerato corrispondente alla zona non attivata lampeggerà. Prima di poter inserire il sistema, le zone indicate devono essere identificate ed attivate. Se tale operazione non può essere effettuata, le relative zone possono essere escluse e non saranno prese in considerazione dal sistema durante la durata dell'inserimento seguente. Dovete ricordarvi che l'esclusione di zone riduce il livello di protezione del sistema.

Inserimento Totale e Inserimento Parziale

La centrale ORBIT- 5 offre due tipi d'inserimento del sistema.
L'Inserimento Totale attiva tutti i rivelatori del sistema per rilevare un allarme nel caso di un'intrusione ed è utilizzato normalmente quando le residenze o negozi sono vuoti.
L'Inserimento dalla centrale permette alle persone di rimanere e di muoversi nelle zone protette anche se il sistema è inserito. L'inserimento parziale inserisce la copertura perimetrale (porte e finestre), mentre i rivelatori di movimento sono esclusi.

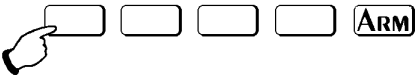
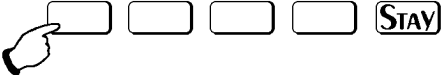
Inserimento Rapido e Inserimento Codice

La centrale ORBIT-5 offre due metodi d'inserimento.
L'Inserimento Rapido si effettua premendo un solo tasto sia [ARM] o [STAY]. L'Inserimento Codice richiede l'inserimento precedente di un Codice Principale valido o di un Codice Utente. Il fatto di avere un sistema abilitato per l'Inserimento Rapido dipenderà dal tipo d'installazione.

Temporizzazioni Ingresso/Uscita

Il sistema di sicurezza deve essere dotato di una Temporizzazione Ingresso/Uscita per poter entrare ed uscire dalla residenza o dal negozio senza causare falsi allarmi. Un periodo di attesa è già stato selezionato durante l'installazione del sistema al fine di provvedere alla temporizzazione Ingresso/Uscita.

Inserimento con la Porta d'Ingresso Aperta

Secondo il tipo d'installazione, l'ORBIT-5 permette di effettuare l'inserimento del sistema con la porta d'ingresso aperta, quindi dovete chiudere la porta quando lasciate la residenza e tutte le altre zone sono inserite. Il sistema è quindi pronto per l'inserimento: il LED di Zona corrispondente alla porta aperta sarà acceso ed anche il LED della tastiera LED pronto. E' un tipo di inserimento normale e potrete lasciare l'abitazione dopo aver controllato di aver chiuso la porta prima che scada il tempo di attesa.

Intervallo Suonerie

Il sistema è dotato di una sirena o di un avviso acustico. Normalmente, tutti i tipi di sirene hanno degli intervalli preprogrammati tra un avviso e l'altro. In alcuni paesi, è la legge che lo richiede. Anche se una sirena non suona più, è comunque in grado di rispondere ad un allarme susseguente durante il medesimo periodo d'inserimento del sistema.

La Suoneria "Stridula"

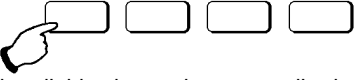
Il sistema è dotato di una suoneria "stridula" che permette alla sirena esterna di produrre un bip sonoro temporaneo alla fine della Temporizzazione di Uscita per confermare che il sistema è stato inserito correttamente.

INSERIMENTO DEL SISTEMA

PROCEDURA	DESCRIZONE
1	Controllate lo stato del LED PRONTO sulla tastiera. Se è acceso o se lampeggia il sistema è PRONTO. ● alimentazione **O** inserimento ● pronto **O** incendio zone Se il LED NON è acceso o NON lampeggia, il sistema NON è pronto per l'inserimento. Inserite o escludete le zone allarmate e quindi procedete.
2	Selezionate il tipo d'inserimento desiderato tra quelli descritti in seguito.
3	Inserimento in assenza di persone nell'abitazione: Digitate le 4 cifre del vostro Codice Utente e Premete ARM. ARM **Nota**: Se fate un errore nel digitare il Codice Utente, la tastiera emetterà 3 bips sonori. In questo caso, digitate di nuovo il codice. Se il vostro sistema è dotato dell'Inserimento Rapido, dovete semplicemente premere il tasto ARM.
4	Lasciate l'abitazione e chiudete la porta d'ingresso. La tastiera emetterà i bips sonori programmati secondo la temporizzazione prescelta.

3	Inserimento in presenza di persone nell'abitazione. Digitate le 4 cifre del vostro Codice Utente e premete STAY STAY **Nota**: Se fate un errore nel digitare il Codice Utente, la tastiera emetterà 3 bips sonori. In questo caso, dovete digitare di nuovo il codice. Se il vostro sistema è dotato della caratteristica Inserimento Rapido, dovete semplicemente premere STAY
4	Se necessario, lasciate l'abitazione e chiudete la porta d'ingresso. La tastiera emetterà dei bips sonori programmati secondo la temporizzazione prescelta. Le zone interne saranno automaticamente escluse.

Esclusione Zone

Potrebbe essere necessario escludere una o più zone del vostro sistema, che saranno ignorate dal sistema stesso. Una zona può essere esclusa in qualsiasi momento, sia prima di effettuare l'inserimento sia persino quando il sistema è disinserito.

COME ESCLUDERE UNA ZONE	
PROCEDURA	**DESCRIZIONE**
1	ZONES 1 2 3 4 — Controllate il LED PRONTO della tastiera. Se non è acceso o lampeggiante, il sistema presenta almeno una zona intrusione in allarme che è identificata tramite il LED lampeggiante sulla tastiera (ZONE) situato a sinistra.
2	Per escludere tale zona e far sì che sia ignorata dal sistema, dovete digitare correttamente le cifre in sequenza come qui sotto: [*] [1] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] . . . YOUR 4-DIGIT USER CODE — # OF ZONE TO BE BYPASSED To bypass more than one zone, simply append its number to the sequence. Per escludere più zone, dovete digitare il n° corrispondente alla sequenza. Nota: Se fate un errore nel digitare il Codice Utente, la tastiera emetterà 3 bips di avviso. Dovete digitare il codice di nuovo. Una zona addizionale può essere esclusa nello stesso momento aggiungendo il n° corrispondente alla sequenza. Per esempio, per escludere le zone 2, premete: **[*]+[1]+[CODICE UTENTE]+[2]+[3]** La stessa sequenza può "influenzare" le zone escluse durante il disinserimento perchè siano incluse o inserite.
3	Premete # oppure * per confermare o per l'attesa di 2 secondi (tempo max.)
4	Il LED PRONTO lampeggiante indica che una zona è stata esclusa. Qualsiasi zona esclusa a sistema disinserito rimarrà eslcusa ad inserimento avvenuto. **Le zone escluse quando il sistema è inserito ritorneranno attive automaticamente quando il sistema viene disinserito.**

PER DETERMINARE QUALE ZONA O QUALI ZONE SONO STATE ESCLUSE

PROCEDURA	DESCRIZIONE
1	Il sistema deve essere disinserito. Se il LED PRONTO sulla tastie lampeggia, almeno u zona è stata esclusa come dalla sequenza qui sotto: * 1 + YOUR 4-DIGIT USER CODE [Codice Utente a 4 cife]
2	Osservate le ZONE sulla tastiera. I LEDs corrispondenti alle zone eslcuse rimarrano accesi per parecchi secondi.

COME DISINSERIRE UN SISTEMA INSERITO E/O TACITARE UN ALLARME IN CORSO.

PROCEDURA	DESCRIZIONE
1	Se siete al di fuori dell'abitazione, aprite una porta d'ingresso. Le tastiere emetteranno un bip di avviso per indicare che la temporizzazione è iniziata
2	Per disinserire un sistema inserito Prima della fine della temporizzazione, digitate le 4 cifre del Vostro Codice Utente: **NOTA:** Se fate un errore nel digitare il codice utente, la tastiera emetterà 3 bips di avviso. Dovete ripetere l'operazione correttamente.
2	Come tacitare un allarme in corso. Osservate la tastiera. Se una condizione di allarme è avvenuta potrete osservare le seguenti condizioni: ° il LED Inserimento lampeggia ° un LED di Zona rimane acceso ° Il LED Incendio rimane acceso Disinserite il sistema digitando il vostro Codice Utente: E' consigliabile lasciare l'abitazione ed aspettare l'arrivo delle autorità.
3	**AVVERTENZA** Se l'allarme è stato causato da un rivelatore di fumo che si è allarmato, il LED INCENDIO della tastiera rimarrà acceso. Dovrete resettare il sistema antincendio perchè possa essere in condizione di rivelare altri eventuali allarmi. Per resettare il sistema e spegnere il LED INCENDIO, riferitevi alla tabella della pagina 20 "Attivare un'Uscita di Utilità/Resettare i Rivelatori antifumo.

COME EFFETUARE IL DISINSERIMENTO TRAMITE IL CODICE DURESS
(ANTICOERCIZIONE)

Se un eventuale intruso vi obbligasse a disinserire il sistema, avrete la possibilità di inviare un allarme silenzioso Duress all'Istituto di Vigilanza. Per poter inviare tale allarme silenzioso dovrete utilizzare un codice specifico chiamato Codice Duress.
Il Codice Duress è semplicemente un altro Codice Utente che può disinserire il sistema in modo normale*, mentre invia simultaneamente un allarme silenzioso*.

Il Codice Duress non deve MAI essere utilizzato a caso o senza ragione. Sia gli Istituti di Vigilanza, sia la polizia danno particolare rilievo agli allarmi silenziosi inviati tramite il Codice Duress ed interverranno immediatamente.

Per settare il Vostro Codice Duress, riferitevi alla pagina 8. Il Codice Duress deve essere assegnato ad uno dei 4 possibili Codici Utenti del sistema. Se necessario, consultate il vostro installatore per ulteriori informazioni.

COME DISINSERIRE IL SISTEMA TRAMITE IL CODICE DURESS	
PROCEDURA	**DESCRIZIONE**
1	Se siete al di fuori dell'abitazione, aprite una porta d'ingresso. La tastiera emetterà 3 bips di avviso per indicare che la temporizzazione d'Entrata è iniziata.
2	Digitate il Vostro Codice Duress a 4 cifre: Il vostro sistema è disinserito e in grado di inviare un allarme silenzioso all'Istituto di Sorveglianza

Sezione 4: Avvisi Acustici del Sistema

Oltre le indicazioni visive delle tastiere, il vostro sistema è dotato di avvisi acustici che sono attivati dopo che determinati eventi sono occorsi. Secondo la circostanza specifica, tali suoni possono essere emessi dalle tastiere del vostro sistema, la sirena esterna o chime.

NOTA 1:
Se predeterminato durante l'intallazione, la sirena emetterà un bip rapido quando termina la temporizzazione di Uscita. Riferitevi alla pagina 11 per ulteriori informazioni.

NOTA 2:
Secondo la programmazione effettuata durante l'installazione del sistema, la sirena esterna suonerà l'allarme per l'Emergenza Polizia.

NOTA 3:
La tastiera emette dei bips acustici per confermare le temporizzazioni Ingresso/Uscita, le Emergenze Incendio dalla tastiera e sono attivate le tonalità per evidenziare un eventuale errore nel digitare dei codici e le tonalità di conferma. L'utente ha la possibilità di disattivare tali avvisi acustici. Vedi pagina 11 per ulteriori informazioni.

NOTA 4:
Qualsiasi zona Intrusione (se allarmata durante il disinserimento) selezionata per dare l'allarme con il Chime, farà in modo che la tastiera annunci l'evento (vedi pagina 2). Tramite le Funzioni Utente (vedi pagina 17), il Chime può essere disattivato.

NOTA 5:
Secondo il tipo d'installazione e la programmazione del sistema, le tastiere emetteranno degli avvisi acustici durante questo tipo di allarme.

EVENTO	SUONERIA DELLA TASTIERA	SIRENA/ CHIME
Allarme Intrusione	FORSE (vedi Nota 5)	SI (in modo continuo)
Allarme Incendio	Suoni ripetuti rapidamente (vedi Nota 3)	SI (in modo discontinuo)
Emergenza Polizia dalla Tastiera	Un bip momentaneo	*FORSE (vedi Nota 2)*
Emergenza Incendio dalla Tastiera	Suoni ripetuti rapidamente (vedi Nota 3)	*SI*
Emergenza Medica dalla Tastiera	Un bip momentaneo	nessun suono
Inserimento o Disinserimento	Suona per 1 secondo se l'inserimento è corretto; 3 bips rapidi per segnalare un errore (vedi Nota 3)	nessun suono
Errore nel digitare una sequenza di cifre	3 bips rapidi (vedi Nota 3)	nessun suono
Temporizzazione Ingresso	Tonalità lenta ripetuta sino al termine della temporizzazione (vedi Nota 3)	nessun suono
Temporizzazione Uscita	Tonalità lenta ripetuta sino al termine della temporizzazione (vedi nota 3)	*FORSE (vedi Nota 1)*
Immissione Dati nelle Funzioni Utente (vedi pagina 17)	Suona per 1 secondo se effettuato correttamente; 3 bips rapidi di avviso in caso di errore	nessun suono

Sezione 5: Funzione Utente

La centrale ORBIT 5 è dotata di molte funzioni Utenti che potrete selezionare secondo le vostre necessità. Inserendo la "Funzione Utente", avrete la possibilità di scegliere tra le varie opzioni e di determinare le operazioni da far effettuare al vostro sistema:

- aggiungere, modificare e cancellare i Codici Utenti.
- escludere delle zone
- visualizzare una "memoria" di allarmi avvenuti
- visualizzare le anomalie del sistema
- disattivare (e riattivare) le suonerie della tastiera
- settare l'orologio interno del sistema
- effettuare alcuni tests del sistema

Alcune tra le Funzioni Utente sono già state menzionate.
La tabella qui sotto vi darà ampie spiegazioni di ognuna di esse:

FUNZIONE UTENTE	DESCRIZIONE	TASTI	COMMENTI
Esclusione di Zona	Per escludere o attivare una zona selezionata	[*] + [1] **+ CODICE UTENTE** **+** [ ] (n° della zona da escludere o attivare)	Riferitevi alle procedure di Esclusione di Zone (page 13.
Attivare Un'Uscita di Utilità	Per attivare o disattivare un'Uscita di Utilità (vedi P.2)	[*] + [2] **+ CODICE UTENTE** **+** [ ] (il numero dell'Uscita di Utilità da atttivare o disattivare)	Riferitevi alle Uscite di Utilità alla P.2 e consultate l'installatore.
Resettare i rivelatori antifumo	Come resettare i rivelatori di fumo (vedi P. 20)	[*] + [2] **+ CODICE UTENTE** **+** [ ] (il numero dell'Uscita di Utilità per resettare il rivelatore di fumo)	Riferitevi alle Anomalie del Sistema alla P.20 e consultate il vostro installatore

FUNZIONE UTENTE	DESCRIZIONE	TASTI	COMMENTI
Display delle Anomalie del Sistema	In caso di anomalie nel sistema il LED ALIMENTAZIONE lampeggia	* + 3	Vedi Anomalie del Sistema a P.20
Display Memoria di Allarmi	Riporta gli allarmi occorsi durante l'ultimo inserimento	* + 4	Tramite i LEDs la tastiera indica le zone allarmate durante l'ultimo inserimento. Dopo alcuni secondi, i LEDs ritornano nello stato normale.
Aggiungere, Modificare, Cancellare I Codici Utente e Principale		* + 5 **+ CODICE PRINCIPALE** + ☐ (n° del Codice che deve essere aggiunto, modificato o cancellato) + ☐ ☐ ☐ ☐ (nuovo codice a 4 cifre)	Riferitevi al Settare/Cambiare i Codici Utenti e Principale (P.8)
Settare l'orologio	Setta l'orologio interno	* + 6 **+ CODICE PRINCIPALE** + H H M M digitate l'ora in Formato Ora Minuti	Usate il Formato 24 Ore come di seguito: per 12.30 AM, digitate **0030** per 11.45 AM, digitate **1145** per 6.15 PM, digitate **1815** **L'orologio deve essere settato per garantire l'operatività del sistema.**

FUNZIONE UTENTE	DESCRIZIONE	TASTI	COMMENTI
Suoneria Tastiera/ Funzione Chime	Determina come la sirena interna della tastiera suonerà in condizioni specifiche	[*] + [8] **+ CODICE PRINCIPALE + [1] O [2]**	Digitate il Codice Principale e premete [1] per attivare/ disattivare l'operazione in corso dei bips della tastiera (vedi Nota 3 a P. 16) Premete [2] per attivare/ disattivare il chime per le zone intrusione dotate di tale caratteristica (vedi P.2)
Test del Sistema	Esegue un test rapido di: °LEDs delle tastiere °Suoneria della tastiera ° Sirena esterna ° Batteria di riserva	[*] + [0] **+ CODICE PRINCIPALE**	La sirena esterna si attiverà momentaneamente. I LEDs della tastiera lampeggeranno. Se attivato, la sirena della tastiera emetterà un bip di avviso. In caso di batteria scarica (P. 2 e 21) o abbassamento della corrente generale, il LED Alimentazione lampeggerà. In quel caso, consultate l'installatore.

Sezione 6: Anomalie Del Sistema

La centrale ORBIT 5 è in grado di rilevare e di comunicare qualsiasi anomalia o cattivo funzionamento del sistema. L'utente viene informato che sussiste un problema tramite le indicazioni della tastiera e, in molti casi, vengono informati l'Istituto di Vigilanza e l'installatore. Qualsiasi tipo di anomalia deve essere preso in seria considerazione ed essere risolto immediatamente. Una condizione di anomalia che non viene risolta tempestivamente potrebbe compromettere il buon funzionamento del sistema.

La centrale ORBIT 5 è stata progettata per evitare il più possibile le condizioni di anomalia. Comunque, in presenza di un'anomalia, il LED ALIMENTAZIONE lampeggerà ogni secondo. Per individuare il problema, dovrete seguire la procedura descritta a Pagina 21.

In alcuni casi, il LED INCENDIO potrebbe rimanere acceso in modo continuo, anche in assenza di allarmi in corso ed a sistema disinserito. Riferitevi alla tabella qui sotto:

FUNZIONE UTENTE	DESCRIZIONE E SOLUZIONE
● alimentazione o inserimento ● pronto o incendio zone Incendio rimane acceso	Dopo aver tacitato un allarme incendio, il LED INCENDIO di color rosso della tastiera rimarrà acceso in modo continuo, se un rivelatore di fumo (normalmente trattasi del sensore che ha causato l'allarme) rimane allarmato. Il rivelatore di fumo allarmato deve essere resettato per permettere al LED PRONTO di accendersi e di effettuare l'inserimento del sistema. Per resettare un rivelatore antifumo allarmato e spegnere il LED rosso INCENDIO, seguite la normale procedura descritta qui sotto: [1] + [2] + Codice Utente + [1] Consultate l'installatore per ulteriori informazioni su come resettare i rivelatori di fumo. Effettuata tale operazione, il LED PRONTO indicherà lo stato del sistema che sarà quindi pronto per l'inserimento.

PER IDENTIFICARE LE ANOMALIE DEL SISTEMA

ROKONET

PROCEDURA	DESCRIZIONE		
1	Procedete solamente se il LED ALIMENTAZIONE lampeggia. Se è acceso in modo continuo, non ci sono condizioni di anomalia. Per visualizzare le anomalie, il sistema deve essere disinserito. Digitate Funzione Utente premendo [*] e quindi selezionate Visualizzare Anomalie (3): [*] [3]		
2	La tastiera emetterà un bip di avviso e i LEDs lampeggeranno, come descritto qui sotto. Dopo alcuni secondi, il display ritornerà nel modo normale.		
3	POWER	Lampeggiante:	Anomalia Rilevata
	ARM	OFF:	(normale in questo Stato)
	READY	OFF:	(normale in questo Stato)
	FIRE	ON:	Anomalia Zona Incendio (contattate l'installatore)
	ZONES 1	ON:	Basso Livello Batteria (contattate l'installatore)
	2	ON:	Abbassamento della corrente generale (vedi **Nota** 1)
	3	ON:	Orologio non settato (vedi p.18)
	4	ON:	Anomalia nelle Comunicazioni (vedi **Nota** 2)

Nota 1: Controllate che il Trasformatore della centrale ORBIT 5 sia ben inseritó nella sua presa. In questo caso, controllate se un fusibile saltato, un interruttore, oppure se un salvavita non abbia interrotto il flusso dell'alimentazione al trasformatore.

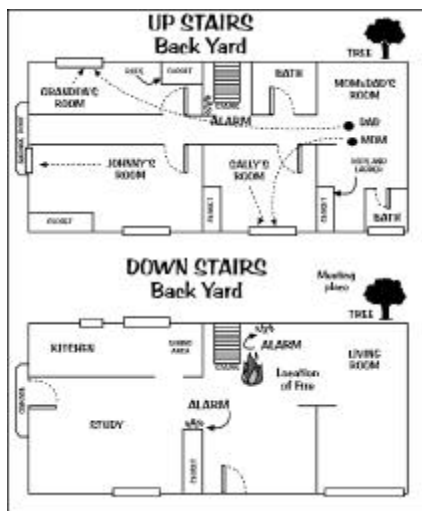
Nota 2: La centrale Orbit 5 non è stato in grado di comunicare un allarme o una condizione di anomalia all'Istituto di Vigilanza. Contattate l'installatore.

Nota 3: Più anomalie possono essere presenti nello stesso momento. In tal caso, i LEDs delle Zone corrispondenti saranno accesi simultaneamente.

Indice

PIANO DI EVACUAZIONE DI EMERGENZA

Un piano di evacuazione di emergenza dovrebbe essere stabilito e usato durante una condizione di allarme incendio. Le seguenti indicazioni sono raccomandate dall'Associazione di Protezione Civile e possono essere usate come guida per stabilire un piano per simili circostanze.

1. Disegni una piantina che mostri finestre, porte e gradini che possono essere usati come via di fuga. Un esempio è riportato sotto.
2. Indichi la via di fuga di ciascun occupante assegnando due uscite per ogni luogo. Una dovrebbe essere l'uscita normale dall'edificio, mentre l'altra può essere una finestra che si apre facilmente, o un altro accesso. Una scala per la fuga deve essere posizionata vicino alla finestra di fuga se questa è troppo alta. Tenere le uscite di emergenza sempre sgombre.
3. Attivi le procedure della fuga e predisponga un luogo di incontro per un ritrovo degli occupanti dell'edificio.
4. In casa, dorma con le porte delle camere da letto chiuse per aumentare il tempo di fuga. Se una persona sospetta un incendio, prima esamini la porta per vedere se c'è calore. Se Lei pensa che sia sicuro, appoggi la spalla contro la porta e l'apra lentamente. Stia pronto a chiudere la porta se entrano fumo e calore.
5. Dopo essere scappato dall'incendio, chiami i Vigili del Fuoco dal telefono di un vicino di casa.

Dopo l'installazione del sistema di sicurezza, notifichi ai Vigili del Fuoco e alla Polizia il Suo nome e indirizzo. Una segnalazione più rapida di allarme incendio, si realizza con l'installazione di sensori in tutte le stanze. Questo sistema deve essere installato in accordo con lo standard di protezione incendio nazionale.